



(社聯國談合) 人夫斯科馬見會平小節

問訪者記報本受接天昨

款貸業商利慮考會不暫國我高太率利界世前目

【本報特約記者黃克勤廣州八日電】國務院昨日接見外國記者，就當前國際利率過高、我國利率亦高、商業貸款困難等問題，回答了記者的提問。國務院副總理、財政部長陳雲在會見時表示，我國利率過高，主要是由於通貨膨脹嚴重，為了穩定物價，不得不提高利率。他強調，我國政府將採取措施，逐步降低利率，以減輕企業的負擔，促進經濟的發展。

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

司公限有(港香)報大：印香
號七十二百二千八第
號二四三第時尼路港香，址地
七至一八七五七，機總商電
港八幣港香 張大四紙出日今
印承司公限有務印利有港香

參茸
鹿尾肥補丸

氣血虧損
精神不振
四肢無力
腰酸背痛
遺精早洩
陽痿不舉
婦女經閉
赤白帶下
小兒疳積
驚風抽搐
百病皆效
每盒七角八分
中國廣州中醫藥聯合會監製

谷牧會見包玉剛

【本報北京八日電】國務院副總理谷牧昨日會見了香港著名實業家包玉剛。谷牧在會見時表示，香港是中國的一部分，中國政府將繼續支持香港的繁榮和穩定。他還談到了當前國際形勢和中國經濟發展的情況。

音樂治病種種

音樂不僅能陶冶情操，還能治病。許多疾病，如失眠、頭痛、胃病等，通過聽音樂可以得到緩解。音樂治療是一種科學的療法，已被廣泛應用於臨床。不同的音樂風格對不同的疾病有不同的療效。例如，輕快的音樂可以緩解憂鬱，而舒緩的音樂可以幫助入睡。

紀念宋慶齡同志畫冊

這本畫冊記錄了宋慶齡同志的一生。從她的早年生活到她在中國革命事業中的貢獻，畫冊通過大量的照片和文字，生動地展現了她的生平事跡。宋慶齡同志是一位偉大的女性，她的精神將永遠激勵我們前進。畫冊定價128元，平裝本定價72元。

吳其敏

吳其敏是一位著名的作家和學者。她的作品涵蓋了文學、歷史、哲學等多個領域。她的著作深受讀者喜愛，對推動中國文學的發展做出了重要貢獻。她的生平事跡和創作經歷將在本書中詳細介紹。

胡耀邦鄧小平在京

賓主互項中菲關係進一步發展

【本報北京八日電】中共中央主席鄧小平和國務院副總理胡耀邦昨日在北京會見了菲律賓總統夫人。兩位領導人在會見時，就當前中菲關係的發展交換了意見。鄧小平表示，中國政府將繼續致力於發展與菲律賓的友好關係，促進兩國之間的經貿往來。胡耀邦則對菲律賓在國際事務中的表現表示讚賞，並希望兩國能進一步加強合作。

投資會首天洽談

已獲數項意向書

【本報記者廣州八日電】昨日舉行的投資會首天洽談，已獲得多項意向書。與會各方就投資項目、合作方式等問題進行了廣泛的交流和討論。這表明投資者對當地的投資環境充滿信心，並有意在當地開展業務。

山東生產之中亞牌「至寶三鞭丸」

係根據七百餘年前我國南宋王祖的宮庭御方，精選三十九種名貴藥材，一一尊古炮炙，再加現代科學提煉，然後配製成丸，因其配方獨特，工藝精細，製作嚴謹，故其功能奇異，療效卓著，早已馳譽中外，有口皆碑。中亞牌至寶三鞭丸是中華民族醫藥寶庫中的一顆燦爛明珠，先後榮獲

山東省優質產品獎、國家醫藥管理總局優質產品獎、最近又榮獲國家優質產品獎，為國內同類產品之魁首，殊非倖致。

今謹將山東出產之中亞牌至寶三鞭丸各種劑型、規格、包裝、圖案、商標及榮譽稱號證書刊登於下，以供用戶辨別，提防影射，伏希各界垂察是幸。

山東生產之中亞牌「至寶三鞭丸」係根據七百餘年前我國南宋王祖的宮庭御方，精選三十九種名貴藥材，一一尊古炮炙，再加現代科學提煉，然後配製成丸，因其配方獨特，工藝精細，製作嚴謹，故其功能奇異，療效卓著，早已馳譽中外，有口皆碑。中亞牌至寶三鞭丸是中華民族醫藥寶庫中的一顆燦爛明珠，先後榮獲

中國外交部發言人聲明

譴責以色列入侵黎巴嫩

【中央社北京九日電】中國外交部發言人今日發表聲明，譴責以色列侵略黎巴嫩，並呼籲國際社會採取行動，維護中東和平。聲明指出，以色列軍隊已大舉進犯黎巴嫩，佔領大片領土，並對黎巴嫩人民進行殘酷壓迫。中國政府對此表示強烈不滿，並呼籲聯合國安理會採取果斷措施，制止以色列的侵略行為。

中東戰火有全面擴大之勢

以軍續向貝魯特推進

伊朗將派志願軍抗日

巴解要求蘇聯及阿拉伯國家阻止以色列侵略

黎巴嫩政府要求國際社會援助

即舉行緊急會議

黎巴嫩政府要求國際社會援助

即舉行緊急會議

黎巴嫩政府要求國際社會援助

即舉行緊急會議

黎巴嫩政府要求國際社會援助

即舉行緊急會議

黎巴嫩政府要求國際社會援助

即舉行緊急會議

黎巴嫩政府要求國際社會援助

即舉行緊急會議

黎巴嫩政府要求國際社會援助

即舉行緊急會議

黎巴嫩政府要求國際社會援助

即舉行緊急會議

黎巴嫩政府要求國際社會援助

即舉行緊急會議

黎巴嫩政府要求國際社會援助

即舉行緊急會議

美蘇軍備競賽圖



里根在英議會演說

為英爭奪羣島的戰鬥進行辯護

要求以色列撤軍

給蘇共頭子提供機會

未熟悉英王室禮儀

里根夫婦招來抱怨

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

英政府昨日減息

政治和戰爭蓋過了經濟

【本報倫敦九日電】英國政府昨日發表聲明，指出當前國際形勢下，政治和戰爭問題已遠遠超過了經濟問題。聲明強調，英國將繼續致力於維護國際和平與穩定，並呼籲各國加強合作，共同應對全球性挑戰。同時，英國政府也表示，將採取必要措施，確保國內經濟的穩定發展。

英軍後勤仍待增強

總攻時間被迫推遲

日本賄賂案昨宣判

兩前部長分別判刑

傷亡人數未復悉

巴西一航機墜毀

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

各地黃金收市價

陳慕華答本報記者問

【本報記者問】陳慕華女士昨日接受本報專訪，就當前國際形勢及中國外交政策發表了看法。陳女士表示，中國政府將繼續堅持和平發展的道路，並積極參與國際事務，為維護世界和平與穩定做出貢獻。她還談到了中國在經濟建設方面的成就和未來規劃。

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

美航艦駛地中海

投資會議出現挑燈夜「談」景象

【本報記者訊】昨日舉行的投資會議，由於討論時間過長，會場內出現了挑燈夜談的景象。與會者們就當前經濟形勢及投資機會進行了深入探討，會議氣氛熱烈。與會者表示，將繼續加強合作，推動經濟發展。

廣東鋁箔電子六項目

【本報記者訊】廣東省近日批准了六個鋁箔電子項目，這些項目將有助於推動當地電子工業的發展。項目負責人表示，將加大投入，確保項目順利實施，為當地經濟做出貢獻。

港府一高官提及 英相九月訪華事

【本報訊】港府高層人士昨日透露，英國首相撒切爾夫人將於今年九月訪問中國，並將與中國領導人會晤，討論中英關係及香港前途問題。

我佛協負責人班禪趙樸初 昨會見宴請寶蓮寺請經團

希望今後內地與港澳台佛教界加強聯繫

團長聖一說祖國內地是香港佛教徒的根本

【本報訊】中國佛教協會會長趙樸初大師，於昨日（廿八日）下午在人民大會堂會見香港佛教聯合會會長聖一法師，並宴請由聖一法師率領的寶蓮寺請經團成員。

趙樸初大師在會面中，對香港佛教聯合會及寶蓮寺請經團的成立表示祝賀，並希望今後內地與港、澳、台佛教界能加強聯繫與合作。

聖一法師在致辭時表示，祖國內地是香港佛教徒的根本，希望此次請經團的成立，能為內地佛教徒提供一個學習和進修的機會。

港府一位權威人士預料 今年住宅樓宇空置額 將躍增至五萬七千個

他並透露港府年底再全面檢討租管法例

【本報訊】據港府一位權威人士預料，今年住宅樓宇的空置額將躍增至五萬七千個。他並透露，港府將於年底再全面檢討租管法例。

該權威人士指出，由於經濟不景氣，加上樓宇供應量大，導致空置率上升。港府正密切關注市場情況，並將於年底對現行的租管法例進行全面檢討，以確保其公平合理。

葵涌麗景安置區突降「煞星」 神經漢又斬傷小童

並曾追逐婦女 其後被警制服

【本報訊】葵涌麗景安置區昨日（廿八日）下午，發生一起令人震驚的斬傷小童案。一名被稱為「神經漢」的男子，在該區內追逐一名婦女，並持刀斬傷了一名小童。

警方接報後迅速趕到現場，將該名男子制服。目前，該名男子已被控以多項罪名，包括傷人、持械及騷擾他人等。

狂漢刀前一位女教師 狂漢刀前一位女教師

當時她正在彈琴，被小童攔阻後，狂漢竟持刀衝向她

【本報訊】昨日（廿八日）下午，在葵涌麗景安置區，一名狂漢持刀衝向一位正在彈琴的女教師。當時，該女教師正在為小童彈奏樂曲，但被一名小童攔阻後，狂漢竟持刀衝向她，企圖行兇。

幸得附近居民及時發現並報警，警方趕到現場後，將該名狂漢制服。目前，該名狂漢已被控以多項罪名，包括持械、傷人及騷擾他人等。

簡宏道梅婷與李凝 鋼琴三重奏受歡迎

法籍華裔鋼琴家梅婷小蕭蕭讚賞

【本報訊】由簡宏道、梅婷與李凝組成的鋼琴三重奏，昨日（廿八日）在「法籍華裔鋼琴家梅婷小蕭蕭讚賞」音樂會上演出，深受觀眾歡迎。

簡宏道表示，此次演出機會難得，他將全力以赴，為觀眾帶來精彩的表演。梅婷和李凝也分別表示，能與簡宏道合作，感到非常榮幸。

當局擬設工作小組 檢討精神病人問題

可能訂立法例防止精神病人騷擾居民

【本報訊】據悉，有關當局正考慮設立一個工作小組，以檢討精神病人的問題。該小組可能會訂立法例，以防止精神病人騷擾居民。

當局表示，精神病人的問題是一個社會性的問題，需要政府、社會及家庭的共同努力。設立工作小組的目的是為了更好地了解和解決這個問題，以保障社會的安寧和居民的權益。

大血案另一受害者 關佩恩出殯

死者為警員 女路祭場面悲慘

【本報訊】昨日（廿八日）下午，在葵涌麗景安置區發生的一起大血案中，另一名受害者關佩恩的出殯儀式在該區舉行。死者為一名警員，女路祭場面悲慘。

關佩恩的家人表示，他們對這起慘劇感到無比悲痛，並希望警方能儘快破案，以慰死者在天之靈。出殯儀式上，許多居民也前來弔唁，場面十分感人。

陸海空

國內外特快運輸
貨櫃、散貨、快遞
各埠大小貨車
輕便、快捷、準時

華利航運公司

香港、廣州、深圳、澳門、上海、香港、廣州、深圳、澳門、上海、香港、廣州、深圳、澳門、上海

永安銀行有限公司

股東週年大會
一九八二年五月十八日

承董事局命總經理郭志匡謹啓

世界標準 S.O.

國產優質貨櫃拖卡

規格齊備、堅固耐用、價格最廉

中業專科夜校暑期班招生

British and Experienced teachers brush up students English speaking skill at different levels

救星降病者

精製前列腺
醫藥界新的貢獻！經過
終於達成願望。療效顯
主治：慢性前列腺炎、尿道
尿無力、尿道赤痛、
膿血、淋病、腎丸痛、精
中國廣州中藥聯合製藥廠
經銷：華達國產藥品
地址：九龍葵涌梨樹道七號

點至可皮膚濕

大門樓閣，已獲當局
批准，現已開業。
位置：葵涌梨樹道七號
電話：二二二二二二

不足費用由英國香港雙方分擔

【本報訊】英國近年大幅度增加留學生學費，收費比本土學生實逾一倍，海外學生望而却步，形成國政府對香港留學生人數連年下降。英國倫敦教育學院教授彼得·韋廉士最近在一項權威性報告書中，建議英政府對香港留學生恢復本土學生收費，所需的費用由英國和香港政府分擔。

這份報告指出，自從英國政府開始酌量對海外留學生的資助，大幅減少留學生收費後，英國已得到不少惠顧。兩年來前往英國留學的留學生人數減少了百分之二十五，英國與一些國家、地區的關係受影響，也留學生轉往其他國家就讀，間接造成出口和外交損失。

報告書認為香港應能公平地從英國獲得互惠利益，香港留學生係英國學生一樣繳交本土學生學費應是其中一項。

目前，在英國的海外留學生有七萬三千多人。最多留學生來自馬來西亞，其次是伊朗和香港。香港目前的在英的留學生有六千多人。

該報告書建議對香港留學生收取和英國本土學生一樣的學費，但不足完全恢復原有的制度。報告書建議成立一個共同基金，由英國政府對香港政府及其他地區的政府共同負擔所需費用，對海外留學生作選擇性支持。

港府發言人昨日表示未獲悉這份報告。

其中包括二億六千三百萬元建造一百四十個斜坡，一億四千萬元建造一百零八個經平駁的斜坡，另外有一千一百個斜坡。

【本報訊】港府「木棚屋」計劃，當
局最近已動工興建，首萬
座作為修理現有的斜紋
屋及道路。
數百人袖旁說，
目前木棚屋中，有一
萬五千個斜紋，有的
面積較大，有的較小
的，有的較危險，有
的不危險。
周主顧屋有幾百座，
其中包估二百六十
座，已興建一百零八
座，一千一百個斜紋，
一百四十個斜紋，
外有一千一百個斜
紋。
子萬元建造一百零八
座，用了二千八百萬
元，平一千一百個斜
紋，來進行輕微的修
補。

改善木屋區內清潔

張有興盼當局供應充足電力

【本報訊】市政局局長張有興昨日在舊木屋區內視察時，他說，市政局改善木屋區內清潔，裝設水廁。

政局月會上表示，局有計劃增加人手改善木屋區內的潔工作，並希望港府在市區內多圓木屋區

大專生港督府請願

要求當局保障木屋區居民安全

[illegible]

明愛醫院經費不足

多項服務未能擴展

設立的是深切治療部，使病情嚴重及危殆的病人或傷者，接受更理想的治療。目前大部分地方性醫院已設有這部門。

目前，明愛醫院服務地區的人口約為三十五萬，佔深水埗區人口之百分之六十五。

愛醫院共有二十四個全日當值。余文榮

巴士反超載運動 今天起舉行兩周

學十四個空襲點位的
警區內，緊急疏散隔
人，在繁雜時間內，
上午七時至下午四
時四十分，下午四
時至七時，下午七
時至九時，下午九
時至十一時，下午
十一時至十二時，
晚上七時至九時，
晚上九時至十一時，
晚上十一時至十二
時，並有警員人員在
港巴分會已提出方案

食物料理従業員

將毋須免疫注射

將毋須免疫注射

【本報訊】市政
昨日在其飼育上通
一九八三年食物業
修訂條例一九
該局食物衛生委
員會主席譚惠珍昨日
成嚴重的問題
疫注射並未能
阻止霍亂病菌
帶菌者等傳染

表示，上述規定自一九六〇年起開始實施。不過，她

前天

於今年七月一日起
免除每年必須接受
預防熱病（包括傷
寒、霍亂、赤痢及傷寒之類）
疾病而死亡的人士比
率頗高，但時至今日
，這些傳染病不再構

【本】以取代自一九七三年六月開始推出使
現有用郵票。整套郵票售價為九十三

新郵票的設計是中央有英女王的浮雕像，其左右兩旁分別為英國皇室獅子及企立中國龍圖樣。

「蠟
醃液」
遠。

全額（一角至二元）二〇

底
十米，高面額（五元至五
六元）三三點二七乘二
八點五八毫米。

郵政署署長昨日說，該署將發售新郵票的首日封。由於已往發行通用郵票價值高漲，因

引起居民的廣泛興趣。
現行的通用郵票將

鑑於本報集郵人士將必趁最後機會購買的通用郵票，若干郵局將於八月二十八日特別郵箱，以便集郵人士取閱。最後一期的郵票，也請諸生將買下五元。

行現時通用郵票的最後一天。
雖然新通用郵票將於八月三十日發行，
時起用的郵票仍舊有效。

有關首日封的發售日期將於日後公佈。

此外，亦訓練外科醫生，並積極計劃進
外科手術，目前因缺乏先進儀器而惟有
指出，明愛醫院的新手術部見設有六

個新手術間，其中一間更為全港僅有的套合式手術室，但却因未獲足夠撥款，添置各項新式的醫療設備，以致不能達到

，其他在醫學診斷和檢查方面的儀器，諸如「前列腺切除器

「光學內診鏡」、「結腸內診鏡」、「電子自動血壓計」、「靜脈自動注射器」等，暫時未能提供。

式的醫療器材。

大改善。它現在
由香港購入的英國
商標的產品，並沒
有加以充分利用。

九八零年出口總
曾佔香港同類產
分之八十。所以

巴工人促加薪
港巴分會已提出方案

附設書房、會議室、
飯廳、酒吧、客廳及
私家工人服侍。

港九影院

新
3496
今天
喜喜
一
複初小
場今

大爆
亞芝
泥。蓮
她



西德名廠
飛達牌產品
馳譽全球

Flexible couplings
from
FLENDER
West Germany

各式機械工程用聯軸節 (Couplings) 常備現貨供應。

產品優點：安全，可靠，減低震動負荷及擺動，免保養。

產品包括機械動力傳動設備，式式俱全。

BIPEX

N-EUPEX

港澳總經銷：

太宇工程有限公司

電話：5-258969, 5-520505 電訊：61018 ALITE HX

香港郵政總局信箱2513

預算在本年七月間，
弦樂演奏

[illegible]

出口船期預告

[illegible]

清洲號	美吉	NL, STREEFKERK	毛律馬港	0月12	渣打
柏得利	斯	N. J. PATERAS	西非	0月12	渣打
金希拉		GOLD HILLA	南非	0月12	渣打
渣華德		NL, HOBART	東非	0月14	渣打
裕民		YUE MAN	南非	0月14	渣打
香港快輪		H.K. EXPRESS	南非	0月15	渣打
安南		ALTAIR	西非	0月15	渣打
安南快輪		NANHWA	南非	0月17	渣打
安南快輪		ANANGEL HAPPINESS	南非	0月17	渣打
安南快輪		NL, MARSEILLES	西非	0月21	渣打
安南快輪		S.A. VAAL	南非	0月24	渣打
安南快輪		ASIAN SUMMIT	南非	0月25	渣打
安南快輪		MERIAN	德班	0月25	渣打
安南快輪		BREMEN MARU	南非	0月25	渣打
安南快輪		CHINA EXPRESS	西非	0月25	渣打
安南快輪		QIMEN	南非	0月26	渣打
安南快輪		BARON STAR	拉海斯亞巴	0月30	渣打
安南快輪		RIVERBANK	南非	0月30	渣打
安南快輪		ATLANTIC	南非	7月2	渣打
安南快輪		GOLD ASIA	南非	7月2	渣打
安南快輪		GOLDEN LAGOS	拉海斯亞巴	7月3	渣打
安南快輪		GOLD ALISA	西非	7月7	渣打

東南亞線					
美京丸		GISO MARU	新加坡	6月11	海
海星丸		OCEANIA STAR	新加坡巴生	6月11	海
仙那		CYNTHIA	曼谷	6月11	海
世界之獅		WORLD LION	曼谷新加坡	6月11	海
茂利格美		MURRAYVERRETT	曼谷新加坡	6月12	海
嘉賓貿易		FALCON TRADER	印尼	6月12	海
黎豐		LONGAN	新加坡巴生	6月12	海
李豐		THAI PAULIN	曼谷	6月13	海
天馬		TEMA	新加坡巴生	6月13	海
祥風		CHONG WIND	曼谷	6月13	海
亞美士貨輪		ABOTZ CONCARRIER	7月尼利拉	6月13	海
巴羅		BARON	新加坡巴生	6月13	海
康士利士		ECONOMIA MAERKS	海拉達蘭	6月14	海
利得士		ELECTRO ACE	馬尼拉	6月14	海
多利芬		ELYSIA STAR	馬尼拉	6月15	海
海悅		KATUTUBO	康乃吉	6月15	海
新海聯		SEA REJOICE	新加坡巴生	6月15	海
裕泰		NEW UNITED	印尼	6月15	海
竹枝		YUE TAI	印尼	6月15	海
漢江		OLEANDER	新加坡巴生	6月15	海
洽安		HANGANG GLORY	新加坡	6月16	海
海星丸		FORTUNE NAVIGATOR	亞細亞	6月16	海
海星丸		RATH	海拉達蘭	6月16	海
海星丸		NEPTUNE AGATE	巴生	6月16	海
海星丸		LEXA MAERKS	新加坡曼谷	6月17	海
海星丸		FORTUNE TRADER	山打根	6月17	海
海星丸		NEPTUNE ZIRCON	馬尼拉	6月17	海
海星丸		KOTA SINGAPURA	新加坡巴生	6月18	海
海星丸		CATTLEA	新加坡巴生	6月18	海
海星丸		WORLD TIGER	曼谷新加坡	6月18	海
海星丸		NNNA	馬尼拉	6月18	海
海星丸		BOONKONG I	曼谷	6月19	海
海星丸		SING WIND	曼谷	6月19	海
海星丸		FUKUZAKI MARU	新加坡巴生	6月19	海
海星丸		AND, WANADHARU	印尼	6月19	海
海星丸		NEW ANGELITA	曼谷	6月20	海
海星丸		THAI TUMTUM	曼谷	6月20	海
海星丸		THOMASVERRETT	新加坡巴生	6月20	海
海星丸		NOGYA MARU	新加坡	6月20	海
海星丸		ESCOBA	馬尼拉	6月21	海
海星丸		DYNAMICACE	馬尼拉	6月21	海
海星丸		ORCHID	新加坡巴生	6月21	海
海星丸		NANSING I	曼谷	6月21	海
海星丸		MARINE COSMOS	曼谷	6月21	海
海星丸		PABLOVERRETT	新加坡巴生	6月23	海
海星丸		DRAGGER MAERKS	新加坡曼谷	6月24	海
海星丸		NEPTUNE TOPAZ	馬尼拉	6月24	海
海星丸		NEPTUNE ZIRCON	曼谷新加坡	6月24	海
海星丸		BLUE MERCURY	曼谷	6月24	海
海星丸		FORTUNE RUNNER	亞細亞	6月24	海
海星丸		FORTUNE CARRIER	曼谷	6月25	海

東亞、東北亞線					
江		HUA JIANG	青島	6月11	海
江		LIN JIANG	上海	6月11	海
江		HAPPY STAR	安山	6月11	海
江		PIONEER CONTAINER	高雄	6月11	海
江		KUO LIE	高雄	6月11	海
江		KWANG TA No. 2	高雄	6月11	海
江		SHANGHAI	上海	6月12	海
江		TAI LAI	高雄	6月12	海
江		TSIN YUEN	汕頭	6月12	海
江		LEUNG SI HAO	上海	6月12	海
江		TUNG SHAN	上海	6月13	海
江		KING HWA	上海	6月13	海
江		STRANGE CONTAINER	高雄	6月13	海
江		SHERR KUYA	高雄	6月13	海
江		MARINE CONTAINER	高雄	6月13	海
江		BOO-HSING	高雄	6月14	海
江		KIEN HWA No. 2	高雄	6月14	海
江		JUPITER	高雄	6月14	海
江		DONAM No. 1	高雄	6月14	海
江		FORMOSA CONTAINER	高雄	6月15	海

九九金 期金				
六月八日 (每安士美元計)				
每兩港元計)	十月	十二月		
高	2,537.00	352.00	360.00	
高	2,537.00	351.50	—	
低	2,296.00	345.00	—	
高	2,289.00	346.00	354.00	
低	+48.00	+8.00	+9.00	
高	-6.75	—	—	
金	22	0		
金美38半	成交總值1.4百萬美元			
平允的共0半				
(每兩) 2,620.00 (+70.00)				
(每兩) 2,450.00 (+100.00)				
金售買入 1,986.00賣出 2,006.00				
(安士) 360.00 (+20.00)				
日幣				
新加坡元				
奧地利先令				
意大利里拉				
瑞士法郎				
荷屬盾				
香港元				
新加坡元				
比里法郎				
丹麥克朗				
加拿大元				
西德馬克				
法國法郎				
英鎊				
挪威克朗				
瑞典克朗				
丹麥克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				
瑞典克朗				

郵西九	YOHKOH MARU	日本	0月16
克南	KERTAU	開島	0月15
海蘭	HAI CHANG	香港	0月15
貨物貨價	TRADE CONTAINER	基隆	0月15
寶星	FORTUNE STAR	基隆	0月15
金海六號	TUNG HAINO.6	新港	0月15
金星	VENUS	高雄	0月16
寶利星	BONNY STAR	日本	0月16
宜祥	YICHUN	金山	0月16
大同	TA TUNG	日本日本基隆	0月16
亞洲瑞士	ASIA ACE	高雄	0月16
時成	SITTWAY	日本	0月17
利怡美利	PATEVERRETT	日本釜山	0月17
現平一號	TUNG PING No. 2	高雄	0月18
興泰	HSING HWA	高雄	0月18
達尼尼亞	JASTARNIA BOR	日本	0月18
海美	HAI XING	上海	0月18
院斯	HP ACE	釜山	0月19
星星	ROYAL STAR	釜山	0月19
天翔	SKY HOVER	天津	0月20

北美洲線

胡德德	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	0月11
安樂馬士	ANNA MAERSK	加州紐約	0月11
海皇	NEPTUNE JADE	加州紐約	0月11
長昌	EVER VOYAGER	紐約	0月12
萊因輪船	ROEIN EXPRESS	加州西北太平洋	0月12
倫敦	TOWER BRIDGE	美國紐約	0月13
美國寶興	AM. MARKETER	加州紐約	0月13
保衛者	SL. DEFENDER	西北太平洋	0月13
茂茂	EVER SUMMIT	加州	0月14
利拿拿	NAGARA	紐約美國大西洋	0月14
新得利利	NIMZ MONTREAL	洛杉磯紐約	0月15
陽興九	YOHKOH MARU	美國西岸	0月15
海皇	NEPTUNE CORAL	南太平洋	0月16
歐洲	NGAN CHAU	加州	0月16
亞洲瑞士	ASIA ACE	美國西岸	0月17
萬利德	GALLEY AGATE	洛杉磯三藩市	0月17
海皇	NEPTUNE PEARL	加州紐約	0月17
皮爾士士	PRES. PERCE	加州西北太平洋	0月17
利拿拿	NAGARA	加州紐約	0月18
高麗元元	KOREAN WONIS IN	加州西北太平洋	0月18
萊因輪船	ALSTER EXPRESS	西北太平洋	0月18
美國自由	AM. LIBERTY	加州西北太平洋	0月19
新新者	SL. INNOVATOR	加州紐約	0月20
美利堅	CLIPPER ACE	西北太平洋	0月20
巴拿馬	BARBER TONSBERG	美國西岸	0月22
達達寶興	F.E. TRADER	美國紐約	0月22
勝巴	SIMBA	加州西北太平洋	0月22
發展者	SL. DEVELOPER	西南太平洋	0月23
紅通	ACCESS	西北太平洋	0月23
高麗元元	KOREAN WONIS SUN	西北太平洋	0月24
新沙那那	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	0月24
雪梨	HARBOR BRIDGE	洛杉磯紐約	0月24
利拿拿	LEXA MAERSK	加州	0月25
利拿拿	APLCHAU	加州	0月25
萊因輪船	PRES. GRANT	加州西北太平洋	0月25
萊因輪船	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	0月26
利拿拿	BONTIA ACE	美國西岸	0月26
美洲海	ATLANTIC MARU	美國加拿大	0月28

中南美洲線

長長	EVER VOYAGER	加州海	0月12
百百	PACHITA	秘魯	0月13
大海海	HIGHSSEA PROMISE	加州海	0月13
法蘭西	FRANCE MARU	南美西岸	0月13
美利堅	AM. MARKETER	巴拿馬	0月13
利拿拿	YANGTZE CARRIER	南美洲	0月13
利拿拿	NAGARA	加州海拉美	0月13
利拿拿	YUE MAN	加州	0月14
利拿拿	ANDES VOYAGEUR	智利	0月15
利拿拿	ISLA SALANGO	南美	0月15
利拿拿	TAI YUAN	加州海	0月15
利拿拿	NL. FORCADO	智利海	0月16
利拿拿	SPAIN MARU	加州海	0月17
利拿拿	NL. GABSKI	加州海	0月18
利拿拿	NL. NAGASA	巴拿馬	0月20
利拿拿	BANKF	墨西哥加州海	0月21
利拿拿	BARBER TONSBERG	南美	0月21
利拿拿	AEGIS HARMONIC	加州海拉美	0月22
利拿拿	NL. LEUVE	加州海	0月23
利拿拿		南美	0月24

澳洲・新西蘭線

拉格	BUNGA TERATAI	澳洲	0月14
華門	XIN HUA MEN	澳洲新西蘭	0月15
巴爾德	BALDERO	澳洲新西蘭	0月16
石尼	GAMZAT TSADASA	澳洲	0月16
悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	0月16
平口	KWEICHOW	澳洲	0月16
太平	TAIPEING KOU	澳洲	0月16
亞細亞	ASIAN JADE	澳洲	0月17
晶球	CRYSTAL ROSE	澳洲	0月18
海軍	OCEANIA COURIER	澳洲	0月18
源源	YUEN CHAU	澳洲	0月21
莫爾	MOSEL	澳洲	0月21
薩爾	SARGODHA	澳洲	0月23
卡爾	ZIM CARMEL	澳洲	0月27

幣幣匯價表

外幣對港幣買賣價

(0月8日黃生銀行供稿)

貨	價	貨	價	特	單	貨	價	貨	價
752.51	756.29	美	鈔	每百	580.30	581.30			
413.54	415.62	英	鎊	每百	581.70	582.10			
22.85	22.97	瑞	克	每百	10.39	10.49			
147.09	147.93	德	馬克	每百	243.50	245.00			
77.88	78.28	法	郎	每百	286.00	287.00			
29.78	29.92	荷	盾	每百	219.50	220.50			
331.04	332.70	意	里拉	每千	4.25	4.50			
185.33	186.25	加	拿大元	每百	462.00	466.00			
30.34	30.50	澳	洲元	每百	603.00	607.00			
69.89	70.25	日	圓	每萬	236.70	237.70			
31.43	31.59	新	加坡元	每百	274.50	276.00			
87.09	87.53	新	坡坡	每百	68.00	69.50			
11.12	11.18	泰	國盾	每百	250.00	255.00			
14.06	14.14	印	尼盾	每萬	85.00	86.50			
91.41	91.87	新	台幣	每百	13.65	13.80			
31.14	31.20								

給據塔慶每部與古等準長日長上

辦各貨、提貨人速來辦理付貨、提貨手續	六月十一日由南京抵港	六月十日由天津抵港	六月九日由上海抵港	六月九日由九江抵港	新華八號
	定 M. S. "LU DING"	門 M. S. "HONG MEN"	山 M. S. "JUN SHAN"	船泊 B 14 號泊	M. S. "XIN HUA 8"
			船泊 B 20 號泊		
			十三日晨啟上海		

· 滬 · 寧 · 杭 · 昆 · 津直航班機			
開	北 京	班 機	上 海
55	下午 2.35	中航101	上午 7.55 上午10.55
20	上午 1.2, 4.4, 6.7	波音 707 機	
20	下午 6.45	中航103	上午 8.20 下午12.50
20	上午 1.3, 8.8	波音 707 機	
40	下午 1.30	中航501	上午 8.30 上午10.40
45	下午 2.4, 7.3	三叉機	
45	下午 4.20	中航505	上午 7.55 上午11.45
00	下午 6.05	國泰301	下午 7.05 下午 9.15
連運	2.6, 波音 707 機		
開	杭 州	班 機	上 海
20	下午12.55	中航351	上午 8.20 上午10.20
(連運)	1.4, 7.3	三叉機	
開	南 京	班 機	上 海
15	下午 2.35	中航505	上午 9.35 上午11.45
(連運)	2.4, 7.3	三叉機	
開	昆 明	班 機	上 海
15	下午 2.55	中航341	上午10.00 中午12.00
(連運)	2.6, 三叉機		
開	天 津	班 機	上 海
0	下午 4.50	中航103	上午10.00 中午12.50
連運	1.3, 5.6, 三叉機		
廣州九龍	廣州	汕頭	興寧九龍
城隍九龍	興寧	金沙九龍	南沙
惠陽九龍	惠陽	淡水九龍	太平
肇慶九龍	肇慶	肇慶九龍	肇慶
深 圳	深圳	深圳	深圳

粵汽車客運表		港、汕、厦、滬、江	
行	別 途	香港開下午 3 點	到 汕頭
午 8.15	廣州 下午 4.00	(逢 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26)	汕頭開下午 5 點
午 8.30	九龍 下午 4.30	(逢 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28)	到 香港
午 6.15	汕頭 下午 7.00		廈 門 航 線
午 6.00	九龍 下午 6.20	香港開下午 12.30	到 廈門
午 6.15	興寧 下午 5.00	廈門開下午 3.00	到 香港
午 5.30	九龍 下午 5.00	(香港開逢週二, 廈門開逢週一)	
午 6.45	流沙 下午 5.00		海 峽 航 線
午 6.00	九龍 下午 5.30	香港開下午 12.30	到 廈門
麥、流沙(隔日開)		廈門開下午 3.00	到 香港
午 7.15	惠陽 上午 11.30	(香港開逢週二, 廈門開逢週一)	
午 7.00	九龍 上午 8.30		上 海 航 線
午 7.45	淡水 上午 11.30	香港開下午 3.00	到 上海
午 7.15	太平 上午 11.30	上海開下午 5.00	到 香港
午 7.00	九龍 上午 5.00	(香港開逢 12, 27 日, 上海開逢週一)	
午 6.45	肇慶 下午 5.30		海 峽 航 線
午 6.30	九龍 下午 6.00	香港開下午 3.00	到 上海
途經三水(西南)		上海開下午 3.00	到 香港
午 7.45	深圳 上午 10.40	(香港開逢 4, 19 日, 上海開逢週一)	
午 7.30	九龍 下午 5.00	明 晚 輪 (船) 逢四小時	
		香港開上午 8.15	江門開下
		廣州開 (船) 逢四小時	香港開
		香港開上午 8.30	江門開下

港元匯率指數：88.90 (— 0.20)

香港火車時刻表

紅磡開 柯蘭角(經新時間) 羅便閣 柯蘭角

上午 5 時 54 分 上午 6 時 41 分 上午 5 時 51 分 上午 7 時 10 分

8 時 53 分 8 時 15 分 6 時 29 分 7 時 50 分

7 時 53 分 9 時 06 分 7 時 05 分 8 時 20 分

+ 8 時 43 分 10 時 05 分 7 時 28 分 8 時 40 分

+ 9 時 53 分 11 時 14 分 8 時 54 分 10 時 10 分

+ 10 時 33 分 11 時 53 分 9 時 53 分 11 時 14 分

下午 下午 × 10 時 31 分 × 11 時 26 分

+ 12 時 13 分 1 時 36 分 10 時 58 分 12 時 20 分

× 1 時 03 分 × 1 時 38 分 11 時 41 分 12 時 50 分

1 時 23 分 2 時 49 分 下午 × 12 時 11 分 × 1 時 06 分

× 2 時 55 分 × 3 時 30 分 12 時 50 分 2 時 20 分

3 時 13 分 4 時 21 分 12 時 50 分 2 時 40 分

4 時 03 分 5 時 45 分 2 時 26 分 3 時 14 分

5 時 33 分 6 時 29 分 3 時 34 分 5 時 00 分

6 時 13 分 7 時 03 分 5 時 09 分 6 時 20 分

6 時 53 分 8 時 08 分 5 時 45 分 7 時 10 分

7 時 53 分 9 時 23 分 7 時 17 分 8 時 40 分

9 時 03 分 10 時 40 分 8 時 20 分 9 時 02 分

★ 10 時 33 分 11 時 40 分 9 時 35 分 10 時 50 分

★ 11 時 03 分 0 時 09 分 9 時 53 分 10 時 50 分

★ 週六、日及假期停開，▲ 週六、日及假期行走

× 港務班車，× 週日及假日旺角站不停車。

今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
PRINCE (下午一時)	香港	11:00	太古
SUN GRACE (下午一時)	香港	11:00	太古
TUNG PING No. 2 (下午一時)	香港	11:00	太古
PIONEER VLADIVOSTOK (下午一時)	香港	11:00	太古
AUST. ENTERPRISE (下午一時)	香港	11:00	太古
FLAMINGO (下午一時)	香港	11:00	太古
NEPTUNE AGATE (下午一時)	香港	11:00	太古
HSING HWA (下午一時)	香港	11:00	太古
BARBER TALISMAN (下午一時)	香港	11:00	太古
XIN HUA (下午一時)	香港	11:00	太古
JUN SHAN (下午一時)	香港	11:00	太古
NEPTUNE TOPAZ (下午一時)	香港	11:00	太古
YANGTZE CARRIER (下午一時)	香港	11:00	太古
KARA CARRIER (下午一時)	香港	11:00	太古
HAI LONG (下午一時)	香港	11:00	太古
FRANCE MARU (下午一時)	香港	11:00	太古
TA LUANG (下午一時)	香港	11:00	太古
TAHO (下午一時)	香港	11:00	太古

今日入口船隻

船名	由	到	代理
PRINCE (下午一時)	香港	11:00	太古
SUN GRACE (下午一時)	香港	11:00	太古
TUNG PING No. 2 (下午一時)	香港	11:00	太古
PIONEER VLADIVOSTOK (下午一時)	香港	11:00	太古
AUST. ENTERPRISE (下午一時)	香港	11:00	太古
FLAMINGO (下午一時)	香港	11:00	太古
NEPTUNE AGATE (下午一時)	香港	11:00	太古
HSING HWA (下午一時)	香港	11:00	太古
BARBER TALISMAN (下午一時)	香港	11:00	太古
XIN HUA (下午一時)	香港	11:00	太古
JUN SHAN (下午一時)	香港	11:00	太古
NEPTUNE TOPAZ (下午一時)	香港	11:00	太古
YANGTZE CARRIER (下午一時)	香港	11:00	太古
KARA CARRIER (下午一時)	香港	11:00	太古
HAI LONG (下午一時)	香港	11:00	太古
FRANCE MARU (下午一時)	香港	11:00	太古
TA LUANG (下午一時)	香港	11:00	太古
TAHO (下午一時)	香港	11:00	太古

明日出口船隻

船名	往	開行	代理
PRINCE (下午一時)	香港	11:00	太古
SUN GRACE (下午一時)	香港	11:00	太古
TUNG PING No. 2 (下午一時)	香港	11:00	太古
PIONEER VLADIVOSTOK (下午一時)	香港	11:00	太古
AUST. ENTERPRISE (下午一時)	香港	11:00	太古
FLAMINGO (下午一時)	香港	11:00	太古
NEPTUNE AGATE (下午一時)	香港	11:00	太古
HSING HWA (下午一時)	香港	11:00	太古
BARBER TALISMAN (下午一時)	香港	11:00	太古
XIN HUA (下午一時)	香港	11:00	太古
JUN SHAN (下午一時)	香港	11:00	太古
NEPTUNE TOPAZ (下午一時)	香港	11:00	太古
YANGTZE CARRIER (下午一時)	香港	11:00	太古
KARA CARRIER (下午一時)	香港	11:00	太古
HAI LONG (下午一時)	香港	11:00	太古
FRANCE MARU (下午一時)	香港	11:00	太古
TA LUANG (下午一時)	香港	11:00	太古
TAHO (下午一時)	香港	11:00	太古

明日入口船隻

船名	由	到	代理
PRINCE (下午一時)	香港	11:00	太古
SUN GRACE (下午一時)	香港	11:00	太古
TUNG PING No. 2 (下午一時)	香港	11:00	太古
PIONEER VLADIVOSTOK (下午一時)	香港	11:00	太古
AUST. ENTERPRISE (下午一時)	香港	11:00	太古
FLAMINGO (下午一時)	香港	11:00	太古
NEPTUNE AGATE (下午一時)	香港	11:00	太古
HSING HWA (下午一時)	香港	11:00	太古
BARBER TALISMAN (下午一時)	香港	11:00	太古
XIN HUA (下午一時)	香港	11:00	太古
JUN SHAN (下午一時)	香港	11:00	太古
NEPTUNE TOPAZ (下午一時)	香港	11:00	太古
YANGTZE CARRIER (下午一時)	香港	11:00	太古
KARA CARRIER (下午一時)	香港	11:00	太古
HAI LONG (下午一時)	香港	11:00	太古
FRANCE MARU (下午一時)	香港	11:00	太古
TA LUANG (下午一時)	香港	11:00	太古
TAHO (下午一時)	香港	11:00	太古

九口船期

船名	往	開行	代理
PRINCE (下午一時)	香港	11:00	太古
SUN GRACE (下午一時)	香港	11:00	太古
TUNG PING No. 2 (下午一時)	香港	11:00	太古
PIONEER VLADIVOSTOK (下午一時)	香港	11:00	太古
AUST. ENTERPRISE (下午一時)	香港	11:00	太古
FLAMINGO (下午一時)	香港	11:00	太古
NEPTUNE AGATE (下午一時)	香港	11:00	太古
HSING HWA (下午一時)	香港	11:00	太古
BARBER TALISMAN (下午一時)	香港	11:00	太古
XIN HUA (下午一時)	香港	11:00	太古
JUN SHAN (下午一時)	香港	11:00	太古
NEPTUNE TOPAZ (下午一時)	香港	11:00	太古
YANGTZE CARRIER (下午一時)	香港	11:00	太古
KARA CARRIER (下午一時)	香港	11:00	太古
HAI LONG (下午一時)	香港	11:00	太古
FRANCE MARU (下午一時)	香港	11:00	太古
TA LUANG (下午一時)	香港	11:00	太古
TAHO (下午一時)	香港	11:00	太古

Y.S. LINE

船名	往	開行	代理
BONITA ACE V34	香港	11:00	太古
ASIA ACE V41	香港	11:00	太古
CLIPPER ACE V34	香港	11:00	太古

KYOWA LINE

船名	往	開行	代理
WORLD LION	香港	11:00	太古
HAPPY STAR	香港	11:00	太古
INTEGRITY I	香港	11:00	太古

粵新貨運有限公司

船名	往	開行	代理
CHEUNG YAU	香港	11:00	太古
SHUM WING	香港	11:00	太古
CHEUNG YAU	香港	11:00	太古

渣華輪船公司

船名	往	開行	代理
NEDLLOYD MARSEILLES	香港	11:00	太古
NEDLLOYD MADRAS	香港	11:00	太古
NEDLLOYD HOBART	香港	11:00	太古

有利雅士

船名	往	開行	代理
ELECTRO ACE V78	香港	11:00	太古
DYNAMIC ACE V1	香港	11:00	太古
HONG KONG ACE V28	香港	11:00	太古

泰國海外航運公司

船名	往	開行	代理
THAI PAULIN V.21N/S	香港	11:00	太古
THAI TUBTIM V.21N/S	香港	11:00	太古

中國貨櫃/散貨定期航線

船名	往	開行	代理
CHINA	香港	11:00	太古
CHINA	香港	11:00	太古
CHINA	香港	11:00	太古

太古輪船(代理)有限公司

船名	往	開行	代理
太古	香港	11:00	太古
太古	香港	11:00	太古
太古	香港	11:00	太古

東亞丸

船名	往	開行	代理
TOHGO MARU V20	香港	11:00	太古
SHOKAWA MARU V5	香港	11:00	太古
KAZUKAWA MARU V18	香港	11:00	太古

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

船名	往	開行	代理
HANKIANG CAREER	香港	11:00	太古
HANKIANG CAREER	香港	11:00	太古
HANKIANG CAREER	香港	11:00	太古

CAVN/FMG

船名	往	開行	代理
AEGIS HARMONIC	香港	11:00	太古
AEGIS HARMONIC	香港	11:00	太古
AEGIS HARMONIC	香港	11:00	太古

名神汽船株式會社

船名	往	開行	代理
ELMO	香港	11:00	太古
ELMO	香港	11:00	太古
ELMO	香港	11:00	太古

佳星

船名	往	開行	代理
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古

KYOWA LINE

船名	往	開行	代理
M.V. "MARIANA LILA" V-2	香港	11:00	太古
M.V. "OCEANIA COURIER" V-1	香港	11:00	太古
M.V. "MARIANA LILA" V-2	香港	11:00	太古

有成行貨箱運輸公司

船名	往	開行	代理
有成	香港	11:00	太古
有成	香港	11:00	太古
有成	香港	11:00	太古

東亞丸

船名	往	開行	代理
TOHGO MARU	香港	11:00	太古
SHOKAWA MARU	香港	11:00	太古
KAZUKAWA MARU	香港	11:00	太古

佳星

船名	往	開行	代理
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古

KYOWA LINE

船名	往	開行	代理
M.V. "MARIANA LILA" V-2	香港	11:00	太古
M.V. "OCEANIA COURIER" V-1	香港	11:00	太古
M.V. "MARIANA LILA" V-2	香港	11:00	太古

東亞丸

船名	往	開行	代理
TOHGO MARU	香港	11:00	太古
SHOKAWA MARU	香港	11:00	太古
KAZUKAWA MARU	香港	11:00	太古

佳星

船名	往	開行	代理
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古

佳星

船名	往	開行	代理
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古

佳星

船名	往	開行	代理
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古
M.S. "FORTUNE STAR"	香港	11:00	太古

增長率雖令人滿意

【本報訊】香港貿易發展局最近公佈的數字顯示，去年全港出口貿易增長百分之九點二，進口則增長百分之九點一，貿易順差為百分之零點一。

去年全港出口貿易總值為一百零四億九千萬元，較前年增長百分之九點二。進口總值為九十七億九千萬元，較前年增長百分之九點一。貿易順差為七億零一千萬元，較前年增長百分之零點一。

去年全港出口貿易中，製造業產品出口值為六十九億九千萬元，較前年增長百分之九點一。非製造業產品出口值為三十五億零一千萬元，較前年增長百分之九點二。

去年全港進口貿易中，製造業產品進口值為五十九億九千萬元，較前年增長百分之九點一。非製造業產品進口值為三十八億零一千萬元，較前年增長百分之九點二。

出口實際並無增長

【本報訊】香港貿易發展局最近公佈的數字顯示，去年全港出口貿易增長百分之九點二，進口則增長百分之九點一，貿易順差為百分之零點一。

去年全港出口貿易總值為一百零四億九千萬元，較前年增長百分之九點二。進口總值為九十七億九千萬元，較前年增長百分之九點一。貿易順差為七億零一千萬元，較前年增長百分之零點一。

去年全港出口貿易中，製造業產品出口值為六十九億九千萬元，較前年增長百分之九點一。非製造業產品出口值為三十五億零一千萬元，較前年增長百分之九點二。

去年全港進口貿易中，製造業產品進口值為五十九億九千萬元，較前年增長百分之九點一。非製造業產品進口值為三十八億零一千萬元，較前年增長百分之九點二。

存款證市場近期活躍 首三月發行額逾四億

去年全年七億八千五百萬季末近六億元

【本報訊】香港銀行公會最近公佈的數字顯示，去年全港存款證市場活躍，首三月發行額逾四億元。

去年全港存款證市場活躍，首三月發行額逾四億元。去年全港存款證市場活躍，首三月發行額逾四億元。

去年全港存款證市場活躍，首三月發行額逾四億元。去年全港存款證市場活躍，首三月發行額逾四億元。

去年全港存款證市場活躍，首三月發行額逾四億元。去年全港存款證市場活躍，首三月發行額逾四億元。

美國市場銷售力弱 港美線出口貨運減

航商看明年年初可望復增

【本報訊】美國市場銷售力弱，港美線出口貨運減。航商看明年年初可望復增。

【本報訊】美國市場銷售力弱，港美線出口貨運減。航商看明年年初可望復增。

【本報訊】美國市場銷售力弱，港美線出口貨運減。航商看明年年初可望復增。

【本報訊】美國市場銷售力弱，港美線出口貨運減。航商看明年年初可望復增。

銀行拉角潮仍持續

【本報訊】銀行拉角潮仍持續。銀行拉角潮仍持續。

【本報訊】銀行拉角潮仍持續。銀行拉角潮仍持續。

【本報訊】銀行拉角潮仍持續。銀行拉角潮仍持續。

【本報訊】銀行拉角潮仍持續。銀行拉角潮仍持續。

經濟

【本報訊】經濟。經濟。

【本報訊】經濟。經濟。

【本報訊】經濟。經濟。

【本報訊】經濟。經濟。

外商來華投資問答

上海《世界經濟導報》

【本報訊】外商來華投資問答。外商來華投資問答。

【本報訊】外商來華投資問答。外商來華投資問答。

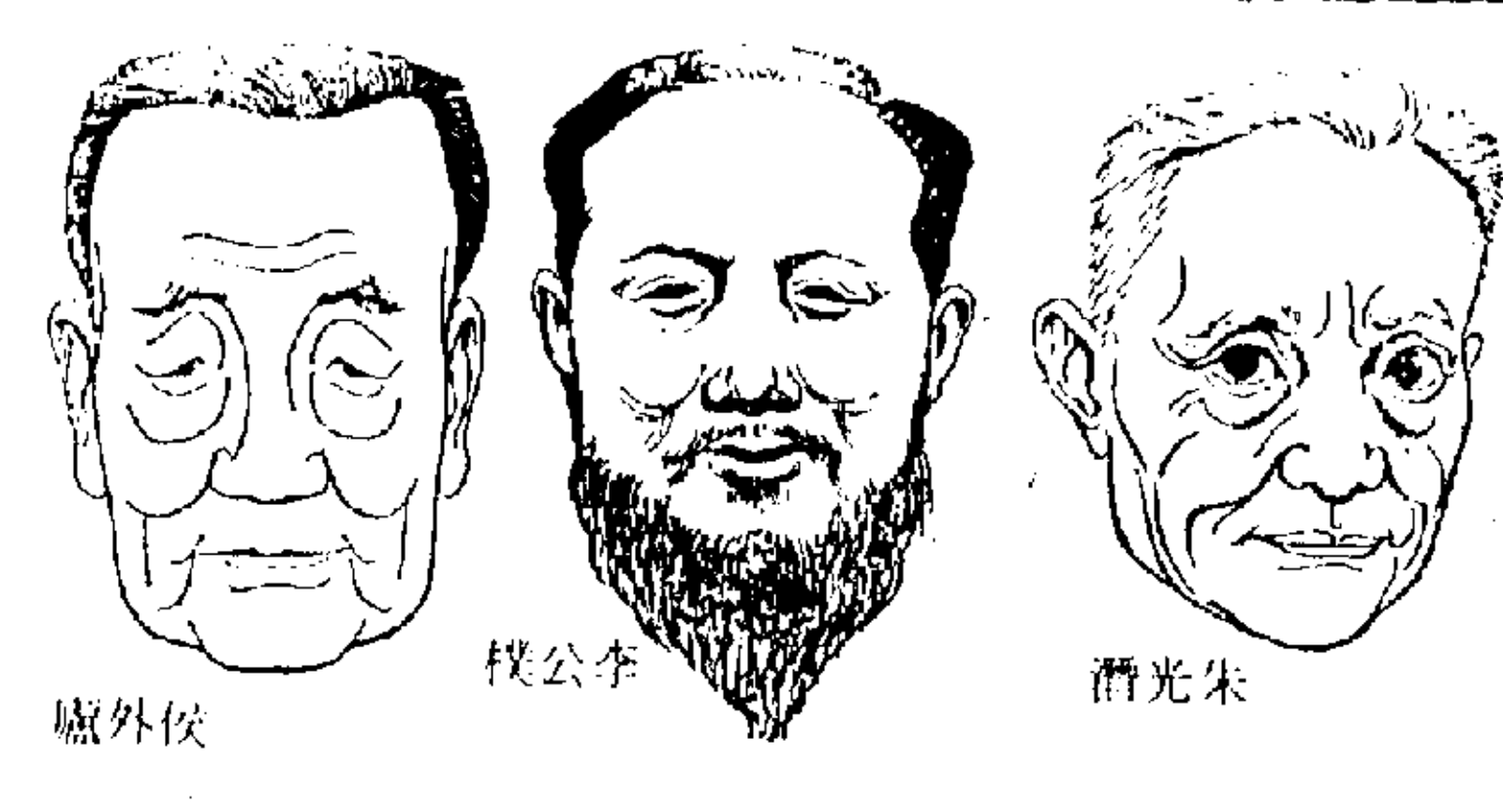
【本報訊】外商來華投資問答。外商來華投資問答。

【本報訊】外商來華投資問答。外商來華投資問答。

原糖	黃豆
7/82 7.25	8/82 111.00
9/82 7.62	9/82 110.80
10/82 7.75	10/82 112.40
11/82 8.32	11/82 112.60
12/82 8.32	12/82 113.20
1/83 8.10	1/83 113.60
2/83 8.10	2/83 113.60
3/83 8.10	3/83 113.60
4/83 8.10	4/83 113.60
5/83 8.10	5/83 113.60
6/83 8.10	6/83 113.60
7/83 8.10	7/83 113.60
8/83 8.10	8/83 113.60
9/83 8.10	9/83 113.60
10/83 8.10	10/83 113.60
11/83 8.10	11/83 113.60
12/83 8.10	12/83 113.60
1/84 8.10	1/84 113.60
2/84 8.10	2/84 113.60
3/84 8.10	3/84 113.60
4/84 8.10	4/84 113.60
5/84 8.10	5/84 113.60
6/84 8.10	6/84 113.60
7/84 8.10	7/84 113.60
8/84 8.10	8/84 113.60
9/84 8.10	9/84 113.60
10/84 8.10	10/84 113.60
11/84 8.10	11/84 113.60
12/84 8.10	12/84 113.60
1/85 8.10	1/85 113.60
2/85 8.10	2/85 113.60
3/85 8.10	3/85 113.60
4/85 8.10	4/85 113.60
5/85 8.10	5/85 113.60
6/85 8.10	6/85 113.60
7/85 8.10	7/85 113.60
8/85 8.10	8/85 113.60
9/85 8.10	9/85 113.60
10/85 8.10	10/85 113.60
11/85 8.10	11/85 113.60
12/85 8.10	12/85 113.60
1/86 8.10	1/86 113.60
2/86 8.10	2/86 113.60
3/86 8.10	3/86 113.60
4/86 8.10	4/86 113.60
5/86 8.10	5/86 113.60
6/86 8.10	6/86 113.60
7/86 8.10	7/86 113.60
8/86 8.10	8/86 113.60
9/86 8.10	9/86 113.60
10/86 8.10	10/86 113.60
11/86 8.10	11/86 113.60
12/86 8.10	12/86 113.60
1/87 8.10	1/87 113.60
2/87 8.10	2/87 113.60
3/87 8.10	3/87 113.60
4/87 8.10	4/87 113.60
5/87 8.10	5/87 113.60
6/87 8.10	6/87 113.60
7/87 8.10	7/87 113.60
8/87 8.10	8/87 113.60
9/87 8.10	9/87 113.60
10/87 8.10	10/87 113.60
11/87 8.10	11/87 113.60
12/87 8.10	12/87 113.60
1/88 8.10	1/88 113.60
2/88 8.10	2/88 113.60
3/88 8.10	3/88 113.60
4/88 8.10	4/88 113.60
5/88 8.10	5/88 113.60
6/88 8.10	6/88 113.60
7/88 8.10	7/88 113.60
8/88 8.10	8/88 113.60
9/88 8.10	9/88 113.60
10/88 8.10	10/88 113.60
11/88 8.10	11/88 113.60
12/88 8.10	12/88 113.60
1/89 8.10	1/89 113.60
2/89 8.10	2/89 113.60
3/89 8.10	3/89 113.60
4/89 8.10	4/89 113.60
5/89 8.10	5/89 113.60
6/89 8.10	6/89 113.60
7/89 8.10	7/89 113.60
8/89 8.10	8/89 113.60
9/89 8.10	9/89 113.60
10/89 8.10	10/89 113.60
11/89 8.10	11/89 113.60
12/89 8.10	12/89 113.60
1/90 8.10	1/90 113.60
2/90 8.10	2/90 113.60
3/90 8.10	3/90 113.60
4/90 8.10	4/90 113.60
5/90 8.10	5/90 113.60
6/90 8.10	6/90 113.60
7/90 8.10	7/90 113.60
8/90 8.10	8/90 113.60
9/90 8.10	9/90 113.60
10/90 8.10	10/90 113.60
11/90 8.10	11/90 113.60
12/90 8.10	12/90 113.60
1/91 8.10	1/91 113.60
2/91 8.10	2/91 113.60
3/91 8.10	3/91 113.60
4/91 8.10	4/91 113.60
5/91 8.10	5/91 113.60
6/91 8.10	6/91 113.60
7/91 8.10	7/91 113.60
8/91 8.10	8/91 113.60
9/91 8.10	9/91 113.60
10/91 8.10	10/91 113.60
11/91 8.10	11/91 113.60
12/91 8.10	12/91 113.60
1/92 8.10	1/92 113.60
2/92 8.10	2/92 113.60
3/92 8.10	3/92 113.60
4/92 8.10	4/92 113.60
5/92 8.10	5/92 113.60
6/92 8.10	6/92 113.60
7/92 8.10	7/92 113.60
8/92 8.10	8/92 113.60
9/92 8.10	9/92 113.60
10/92 8.10	10/92 113.60
11/92 8.10	11/92 113.60
12/92 8.10	12/92 113.60
1/93 8.10	1/93 113.60
2/93 8.10	2/93 113.60
3/93 8.10	3/93 113.60
4/93 8.10	4/93 113.60
5/93 8.10	5/93 113.60
6/93 8.10	6/93 113.60
7/93 8.10	7/93 113.60
8/93 8.10	8/93 113.60
9/93 8.10	9/93 113.60
10/93 8.10	10/93 113.60
11/93 8.10	11/93 113.60
12/93 8.10	12/93 113.60
1/94 8.10	1/94 113.60
2/94 8.10	2/94 113.60
3/94 8.10	3/94 113.60
4/94 8.10	4/94 113.60
5/94 8.10	5/94 113.60
6/94 8.10	6/94 113.60
7/94 8.10	7/94 113.60
8/94 8.10	8/94 113.60
9/94 8.10	9/94 113.60
10/94 8.10	10/94 113.60
11/94 8.10	11/94 113.60
12/94 8.10	12/94 113.60
1/95 8.10	1/95 113.60
2/95 8.10	2/95 113.60
3/95 8.10	3/95 113.60
4/95 8.10	4/95 113.60
5/95 8.10	5/95 113.60
6/95 8.10	6/95 113.60
7/95 8.10	7/95 113.60
8/95 8.10	8/95 113.60
9/95 8.10	9/95 113.60
10/95 8.10	10/95 113.60
11/95 8.10	11/95 113.60
12/95 8.10	12/95 113.60
1/96 8.10	1/96 113.60
2/96 8.10	2/96 113.60
3/96 8.10	3/96 113.60
4/96 8.10	4/96 113.60
5/96 8.10	5/96 113.60
6/96 8.10	6/96 113.60
7/96 8.10	7/96 113.60
8/96 8.10	8/96 113.60
9/96 8.10	9/96 113.60
10/96 8.10	10/96 113.60
11/96 8.10	11/96 113.60
12/96 8.10	12/96 113.60
1/97 8.10	1/97 113.60
2/97 8.10	2/97 113.60
3/97 8.10	3/97 113.60
4/97 8.10	4/97 113.60
5/97 8.10	5/97 113.60
6/97 8.10	6/97 113.60
7/97 8.10	7/97 113.60
8/97 8.10	8/97 113.60
9/97 8.10	9/97 113.60
10/97 8.10	10/97 113.60
11/97 8.10	11/97 113.60
12/97 8.10	12/97 113.60
1/98 8.10	1/98 113.60
2/98 8.10	2/98 113.60
3/98 8.10	3/98 113.60
4/98 8.10	4/98 113.60
5/98 8.10	5/98 113.60
6/98 8.10	6/98 113.60
7/98 8.10	7/98 113.60
8/98 8.10	8/98 113.60
9/98 8.10	9/98 113.60
10/98 8.10	10/98 113.60
11/98 8.10	11/98 113.60
12/98 8.10	12/98 113.60
1/99 8.10	1/99 113.60
2/99 8.10	2/99 113.60
3/99 8.10	3/99 113.60
4/99 8.10	4/99 113.60
5/99 8.10	5/99 113.60
6/99 8.10	6/99 113.60
7/99 8.10	7/99 113.60
8/99 8.10	8/99 113.60
9/99 8.10	9/99 113.60
10/99 8.10	10/99 113.60
11/99 8.10	11/99 113.60
12/99 8.10	12/99 113.60
1/00 8.10	1/00 113.60
2/00 8.10	2/00 113.60
3/00 8.10	3/00 113.60
4/00 8.10	4/00 113.60
5/00 8.10	5/00 113.60
6/00 8.10	6/00 113.60
7/00 8.10	7/00 113.60
8/00 8.10	8/00 113.60
9/00 8.10	9/00 113.60
10/00 8.10	10/00 113.60
11/00 8.10	11/00 113.60
12/00 8.10	12/00 113.60
1/01 8.10	1/01 113.60
2/01 8.10	2/01 113.60
3/01 8.10	3/01 113.60
4/01 8.10	4/01 113.60
5/01 8.10	5/01 113.60
6/01 8.10	6/01 113.60
7/01 8.10	7/01 113.60
8/01 8.10	8/01 113.60
9/01 8.10	9/01 113.60
10/01 8.10	10/01 113.60
11/01 8.10	11/01 113.60
12/01 8.10	12/01 113.60
1/02 8.10	1/02 113.60
2/02 8.10	2/02 113.60
3/02 8.10	3/02 113.60
4/02 8.10	4/02 113.60
5/02 8.10	5/02 113.60
6/02 8.10	6/02 113.60
7/02 8.10	7/02 113.60
8/02 8.10	8/02 113.60
9/02 8.10	9/02 113.60
10/02 8.10	10/02 113.60
11/02 8.10	11/02 113.60
12/02 8.10	12/02 113.60
1/03 8.10	1/03 113.60
2/03 8.10	2/03 113.60
3/03 8.10	3/03 113.60
4/03 8.10	4/03 113.60
5/03 8.10	5/03 113.60
6/03 8.10	6/03 113.60
7/03 8.10	7/03 113.60
8/03 8.10	8/03 113.60
9/03 8.10	9/03 113.60
10/03 8.10	10/03 113.60
11/03 8.10	11/03 113.60
12/03 8.10	12/03 113.60
1/04 8.10	1/04 113.60
2/04 8.10	2/04 113.60
3/04 8.10	3/04 113.60
4/04 8.10	4/04 113.60
5/04 8.10	5/04 113.60
6/04 8.10	6/04 113.60
7/04 8.10	7/04 113.60
8/04 8.10	8/04 113.60
9/04 8.10	9/04 113.60
10/04 8.10	10/04 113.60
11/04 8.10	11/04 113.60
12/04 8.10	12/04 113.60
1/05 8.10	1/05 113.60
2/05 8.10	2/05 113.60
3/05 8.10	3/05 113.60
4/05 8.10	4/05 113.60
5/05 8.10	5/05 113.60
6/05 8.10	6/05 113.60
7/05 8.10	7/05 113.60
8/05 8.10	8/05 113.60
9/05 8.10	9/05 113.60
10/05 8.10	10/05 113.60
11/05 8.10	11/05 113.60
12/05 8.10	12/05 113.60
1/06 8.10	1/06 113.60
2/06 8.10	2/06 113.60
3/06 8.10	3/06 113.60
4/06 8.10	4/06 113.60
5/06 8.10	5/06 113.60
6/06 8.10	6/06 113.60
7/06 8.10	7/06 113.60
8/06 8.10	8/06 113.60
9/06 8.10	9/06 113.60
10/06 8.10	10/06 113.60
11/06 8.10	11/06 113.60
12/06 8.10	12/06 113.60
1/07 8.10	1/07 113.60
2/07 8.10	2/07 113.60
3/07 8.10	3/07 113.60
4/07 8.10	4/07 113.60
5/07 8.10	5/07 113.60
6/07 8.10	6/07 113.60
7/07 8.10	7/07 113.60
8/07 8.10	8/07 113.60
9/07 8.10	9/07 113.60
10/07 8.10	10/0

100

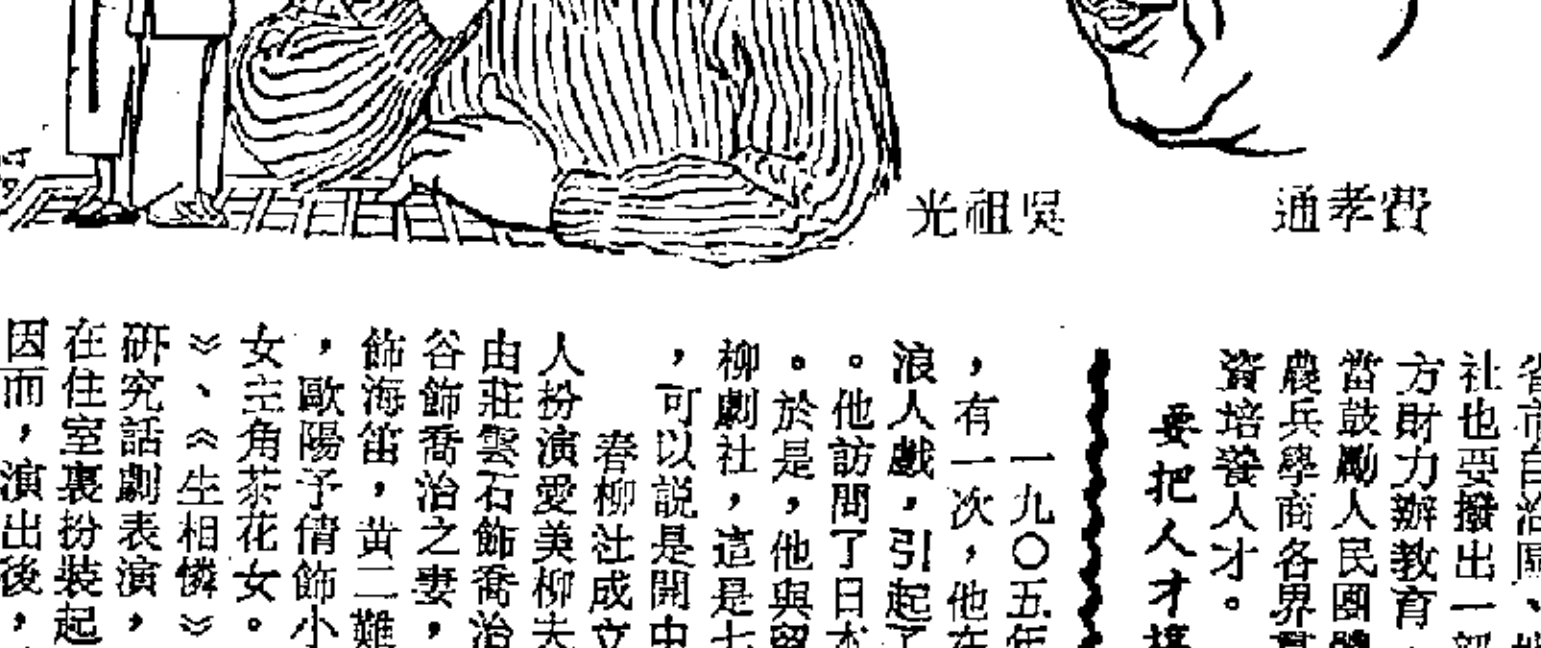
南海
在南海的南端，海南
四島的南端，海南
海南島的南端，海南
海南島的南端，海南



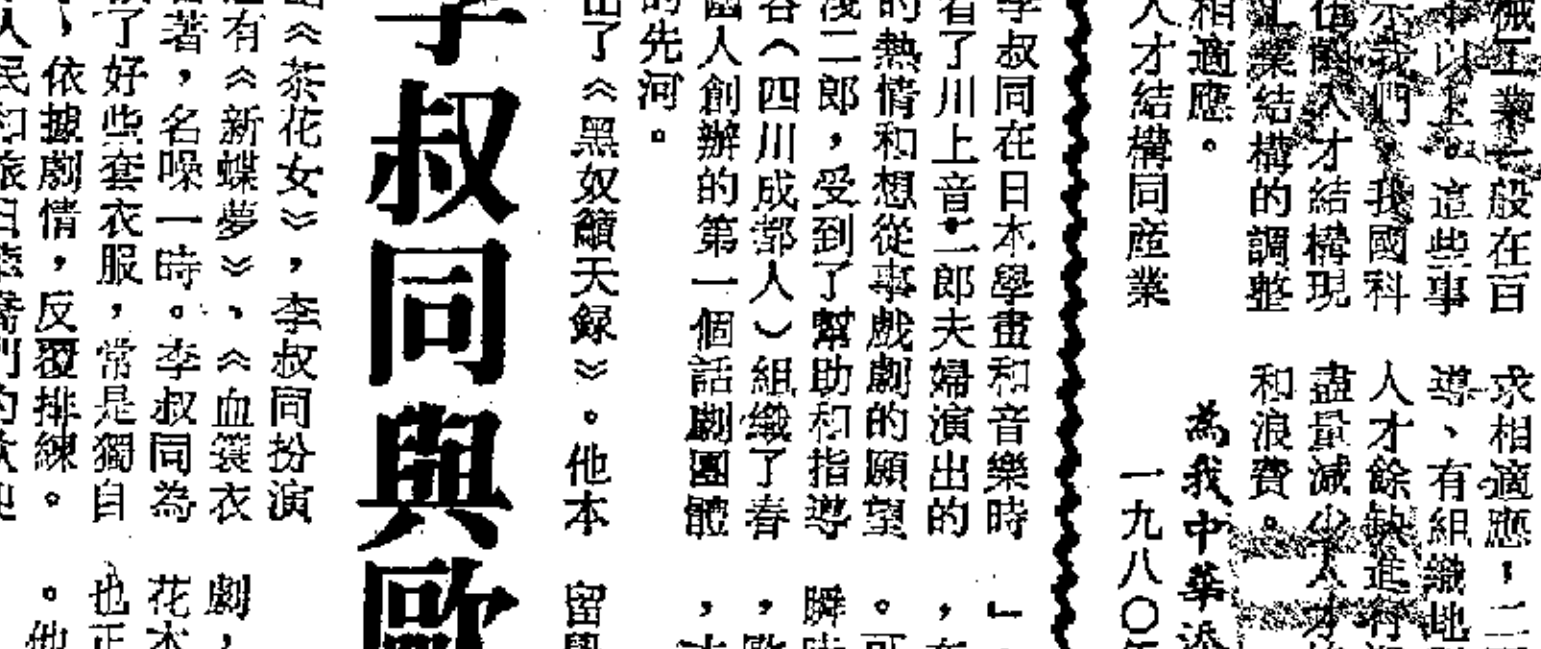
楊公李



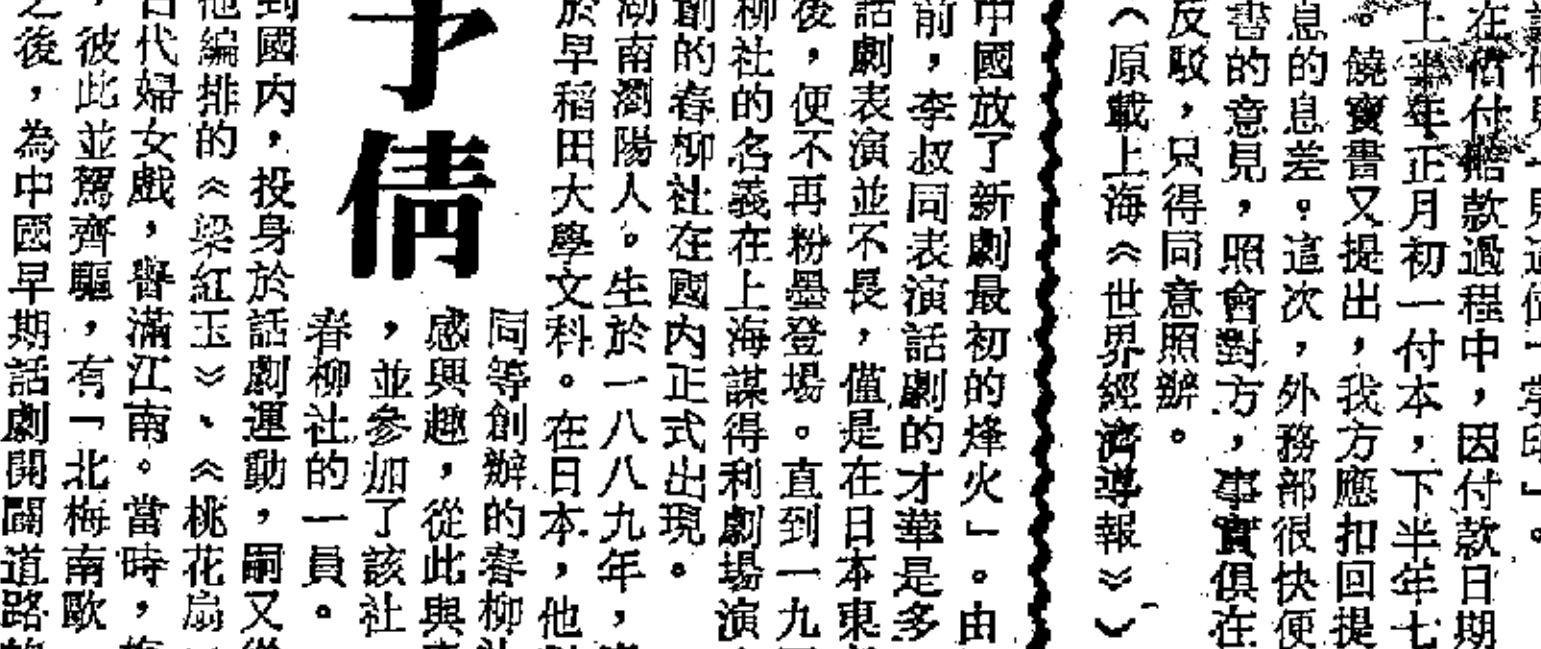
趙光榮



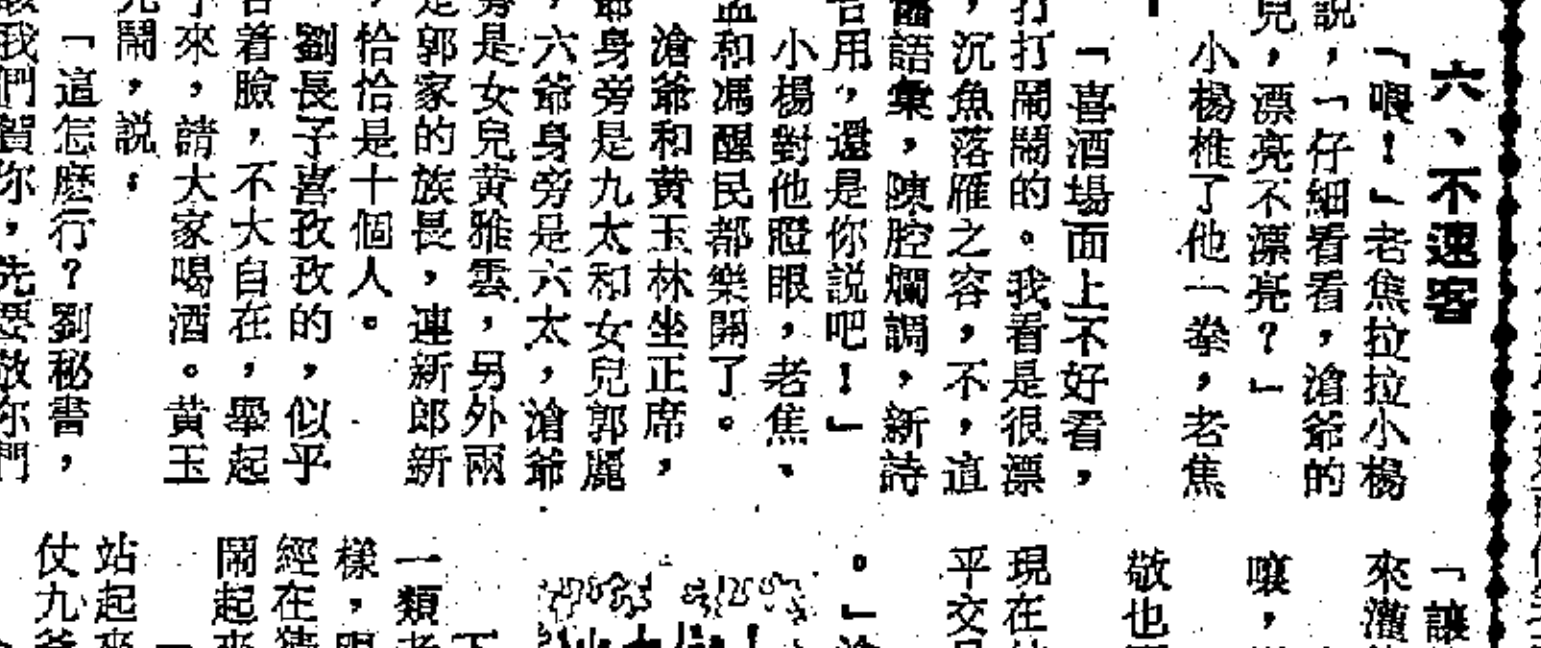
紅蕭



城谷周



光祖吳



通孝賀

智力開發

國家發展的基礎

楊建業 紀行

智力開發是當代世界各國十分重視的重大戰略問題。我國要實現四個現代化，不開發智力，不提高國民的科學文化水平，那是不可設想的。

我國人口，九億多，人力資源豐富。可是，真正把國民的聰明才智作為一項戰略任務來對待，是從這一代開始的。

目前，我國已有各類專家、技術人員一百九十七萬名。其中，大專畢業生和具有大學畢業同等學力的專家、技術人員一百九十七萬名。在全國所有專職工作的科學技術人員中，具有大學畢業生和具有大學畢業同等學力的專家、技術人員一百九十七萬名。在全國所有專職工作的科學技術人員中，具有大學畢業生和具有大學畢業同等學力的專家、技術人員一百九十七萬名。

所謂意境

周介誠

藝術的意境與現實生活，是相輔相成，不可分割的。所謂「意境」，就是「意」與「境」的統一。意，是作者對生活的感受、認識和評價；境，是作者所描繪的生活現象。只有意與境相統一，才能產生藝術的意境。

意境是藝術的靈魂。沒有意境，藝術就失去了生命。意境是作者對生活的深刻理解和獨特感受的體現。意境是藝術感染力的源泉。只有意境深遠，藝術才能打動人心。

盤算的書寶鏡

（續）

這本《盤算的書寶鏡》是一本非常實用的會計參考書。它詳細介紹了各種會計核算的方法和技巧，是會計從業人員必備的參考資料。本書內容豐富，圖文並茂，易學易懂，是會計愛好者和初學者的好幫手。

本書共分八章，分別介紹了會計核算的基本原理、會計核算的基本方法、會計核算的具體操作、會計核算的常見問題、會計核算的注意事項、會計核算的相關法規、會計核算的實務案例、會計核算的總結與展望。

李叔同與歐陽予倩

（續）

李叔同和歐陽予倩是中國現代戲劇的奠基人。他們在戲劇藝術上的探索和實踐，為中國現代戲劇的發展奠定了堅實的基礎。李叔同的音樂和戲劇創作，展現了極高的藝術造詣。歐陽予倩的戲劇表演和導演工作，展現了極強的藝術感染力。

李叔同和歐陽予倩的藝術成就，是中國現代戲劇史上的重要篇章。他們的藝術精神和創作態度，對後世的戲劇從業人員產生了深遠的影響。

旅遊廣告大公報
旅遊部可為讀者報名

林說小

（續）

林說小是一個充滿想像力的故事。它通過對一個小世界的描繪，展現了人類的喜怒哀樂和對美好生活的嚮往。故事的主人公是一個天真爛漫的孩子，他的故事充滿了童真和童趣。

林說小的故事，不僅給讀者帶來了愉悅的閱讀體驗，也引發了對人性和社會的深刻思考。林說小的故事，是兒童文學中的經典之作。

女兒心

（續）

女兒心是一個感人至深的故事。它講述了一個女兒對父親的深深愛戀和對未來的堅定信念。故事的主人公是一個懂事的孩子，她的故事充滿了真情和力量。

女兒心的故事，不僅給讀者帶來了情感的震撼，也展現了人類的偉大和美好。女兒心的故事，是現實生活中的真實寫照。

第六回：林古江流不盡

（續）

林古江流不盡是一個充滿傳奇色彩的故事。它講述了一個英雄人物的傳奇一生，展現了英雄人物的豪情壯志和無畏精神。故事的主人公是一個英勇善戰的將軍，他的故事充滿了傳奇和神秘。

林古江流不盡的故事，不僅給讀者帶來了精彩的閱讀體驗，也展現了人類的偉大和美好。林古江流不盡的故事，是文學史上的經典之作。

